

Crowdsourcing

Karën Fort

karen.fort@univ-lorraine.fr / https://members.loria.fr/KFort/





Introduction

Definition Terminology

Typologies

The myths of crowdsourcing

Games With A Purpose (GWAPs)

WYMR: what you must remember

What is crowdsourcing?



Crowdsourcing

Crowdsourcing is the act of outsourcing tasks, traditionally performed by an employee or contractor, to an undefined, large group of people or community (a crowd), through an open call. [Wikipedia, 2 déc. 2010]

A very expressive portmanteau word...

The term "crowdsourcing" is a portmanteau of "crowd" and "outsourcing", first coined by Jeff Howe in a June 2006 Wired magazine article "The Rise of Crowdsourcing". Howe explains that because technological advances have allowed for cheap consumer electronics, the gap between professionals and amateurs has been diminished. Companies are then able to take advantage of the talent of the public, and Howe states that "It's not outsourcing; it's crowdsourcing."

[Wikipedia, 2 déc. 2010]

... that loses a lot at translation time (in French)

- ► Grand Dictionnaire terminologique du Québec: externalisation ouverte
- ► Journal Officiel: production participative
- ► G. Adda in [Sagot et al., 2011]: myriadisation

Different types of productions

All sorts, including:

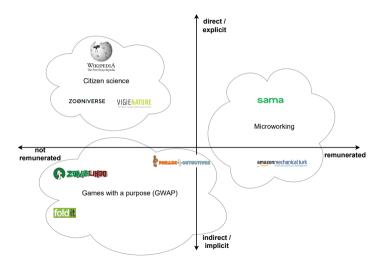
- crowdvoting: votes on a question, a product, etc
- crowdcreation: competition of ideas
- crowdwisdom: answers to questions (Yahoo! questions)
- crowdfunding: collecting fundings for a project, a political campaign, etc
- ► crowddata (?): data production

Taxonomies?

As many taxonomies as points of view on crowdsourcing

See [Geiger et al., 2011] for a detailed state of the art

A (simplified) taxonomy of crowdsourcing



Some Remarquable Successes

```
Wikipedia<sup>1</sup> (August 2025):
```

- ▶ 213 million pages in more than 279 languages (2019)
- ▶ more than 1 billion pages of the French Wikipedia viewed per month

Distributed Proofreaders (Gutenberg Project) 2:

nearly 50,000 books were digitalized and corrected

Digitalization of the declarations of conflicts of interest from the French elected representatives: 3 :

- 11,095 extracts of declarations digitalized and corrected in 10 days
- ► nearly 8,000 participants

¹https://stats.wikimedia.org/v2/#/all-wikipedia-projects

²https://www.pgdp.net/c/

³http://regardscitoyens.org/interets-des-elus/

Introduction

The myths of crowdsourcing

 $M_1 =$ "Crowdsourcing is recent"

 M_2 = "Crowdsourcing involves a lot of participants"

 $M_3 =$ "Crowdsourcing involves non-experts"

Amazon Mechanical Turk: a legendary platform

Games With A Purpose (GWAPs)

WYMR: what you must remember

Visibility...

Since the advent of Web 2.0:

- ▶ easy access to an unprecedented mass of persons
- ▶ possibility to interact with the visited Webpage (Web 2.0, aka "social Web")

Examples: Wikipédia, Project Gutenberg (Distributed proofreaders)

... is not discovery

Instructions for the travellers and employees in the French colonies



Citizen science:

- published by the French Museum National d'Histoire Naturelle
- ► so that the travellers and employees in the French colonies:
 "make known the results of their own experiments, in order to benefit from them and to share them with the scientific world"
- ▶ first edition: 1824

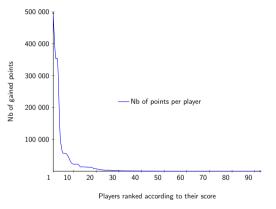
Other examples

- ► Ligue de Protection des Oiseaux⁴:
 - monitoring of birds populations
 - created more than a century ago
 - ► 5,000 active participants
- ► Longitude rewards⁵ (1714):
 - "system of inducement prizes offered by the British government for a simple and practical method for the precise determination of a ship's longitude at sea" (Wikipedia, August 2025)
 - awarded in 1773 to John Harrison, an English carpenter and clockmaker

⁴https://www.lpo.fr/partager-vos-observations/partagez-vos-observations

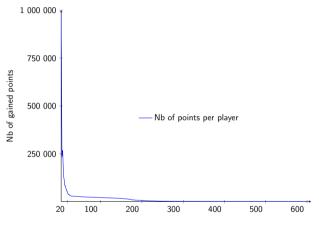
⁵https://en.wikipedia.org/wiki/Longitude_rewards

A crowd of players? Phrase Detectives [Chamberlain et al., 2013]



Number of players on Phrase Detectives according to their ranks in points (Feb. 2011 - Feb. 2012)

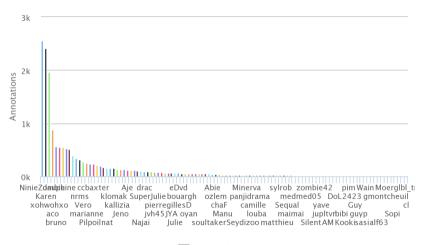
A crowd of players? JeuxDeMots



Players ranked according to their score

Number of players on *JeuxDeMots* according to their ranks in points (source: http://www.jeuxdemots.org/generateRanking-4.php)

A crowd of players? ZombiLingo





A crowd of workers? [Fort et al., 2011]

Number of active workers on Amazon Mechanical Turk (MTurk):

- ▶ registered on the Website in 2010: more than 500,000
- ▶ 80% of the tasks (HIT) are performed by the 20% most active workers [Deneme, 2009]
- \Rightarrow really active: between 15,059 and 42,912

Experts *vs* non-experts

Example of named entity annotation in a microbiology corpus:

- experts from the domain?
 - ▶ of the corpus (microbiology)?
 - ▶ of the application (NLP) ?

Experts *vs* non-experts

Example of named entity annotation in a microbiology corpus:

- experts from the domain?
 - ▶ of the corpus (microbiology)?
 - ▶ of the application (NLP) ?

 $\rightarrow \text{ experts of the task}$

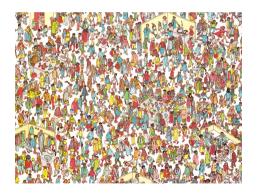
Mythe #3 : "Crowdsourcing involves non-experts"

Extracts from the forum of ZombiLingo



Crowdsourcing

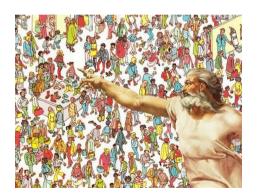
Using a crowd of "non-experts" annotators?



Crowdsourcing

Using a crowd of "non-experts" annotators?

 \rightarrow Finding/training experts (of the task) in the crowd



Amazon Mechanical Turk: see course on ethics

MTurk



Introduction

The myths of crowdsourcing

Games With A Purpose (GWAPs)

Definitions and examples Creating a game GWAPs' specifics

WYMR: what you must remember

Games vs gamification



Serious games

Definition

[...] game designed for a primary purpose other than pure entertainment. [Wikipedia, Serious game, consulted in August 2025]

Serious games generally aim at training players through, for example, simulation

Serious games: examples

Kriegsspiel:

- ► Instructions for the Representation of Tactical Maneuvers under the Guise of a Wargame
- ▶ to train officers of the Prussian army
- ▶ first game of rules: 1812

[Wikipedia, Kriegsspiel, consulted in August 2025]

Games With A Purpose

Definition

A human-based computation technique of outsourcing steps within a computational process to humans in an entertaining way. [Wikipedia, Game With A Purpose, consulted in August 2025]

Games With A Purpose: some examples

- ► ESP game: 13,500 participants labeled 1.3 million images in 3 months! [von Ahn, 2006] → sold to Google
- ▶ Duolingo: the participants, while learning a language, translate Web pages [Luis von Ahn] → fake serious game, real GWAP
- ► JeuxDeMots [Lafourcade, 2007]
- ► PhraseDetectives [Poesio et al., 2013]
- ► HostoMytho [Hiebel et al., 2024]

Taking advantage of the knowledge of the world of the players



JeuxDeMots: playing associating ideas...

...to create a lexical network [Lafourcade and Joubert, 2008]

More than 300 million relations created by more than 6,000 players, constantly updated

Very sophisticated game mechanism:

- play by pairs
- challenges between players
- process, hot potatoes, gifts, etc.



JeuxDeMots: the mini-games

... to enrich the lexical network [Fort et al., 2018]

- ► LikeIt: 25,000 polarized terms in 3 months, 150.000 votes
- ▶ to compare to Polarimots: 7,473 polarized words, 3 annotators [Gala and Brun, 2012]
- also SexIt [Lafourcade and Fort, 2014], ColorIt, PolitIt...





Taking advantage of the school knowledge of the players

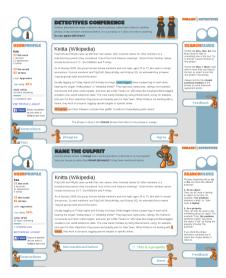


Phrase Detectives: playing being a detective...

... to annotate anaphora [Poesio et al., 2013]

Annotated corpus of 3.5 million words:

- pre-annotated corpus
- detailed instructions
- training phase
- 2 ways of playing



Taking advantage of the learning capacities of the players



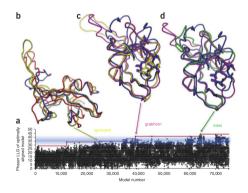
FoldIt: playing protein folding in 3D...

... to solve scientific problems [Khatib et al., 2011]

Solving the crystal protein structure responsable for the propagation of simian AIDS in rhesus macaques

Solution to a decade old unsolved problem:

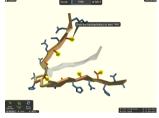
- found in three weeks
- step by step
- by a team of players



FoldIt: playing protein folding in 3D...

... with no prior knowledge in biochemistry [Cooper et al., 2010]







Training step by step:

- tutorial decomposed by concepts
- ▶ sets of puzzles for each concept
- access granted to the following puzzles only if the number of gained points is enough

ZombiLingo: playing zombie, eating heads...

... to annotate corpora in dependency syntax [Guillaume et al., 2016]



- ► task decompozed by relation type (not by sentence)
- tutorial for each relation type
- reference sentences proposed regularly
- duels, forum

Creating a game

Find 4 ways to motivate the players

Motivation vs volition [Fenouillet et al., 2009]

motivate people to come and play (motivation)

then

motivate people to continue playing (volition)

for example to betray (their country) or to spy on someone

Analysis of the CIA, MICE (adapted to games) :

Money: reward

for example to betray (their country) or to spy on someone

Analysis of the CIA, MICE (adapted to games) :

- ► Money: reward
- ► Ideology: interest

for example to betray (their country) or to spy on someone

Analysis of the CIA, MICE (adapted to games) :

- ► Money: reward
- ► Ideology: interest
- ► Constraint: light and legal

for example to betray (their country) or to spy on someone

Analysis of the CIA, MICE (adapted to games) :

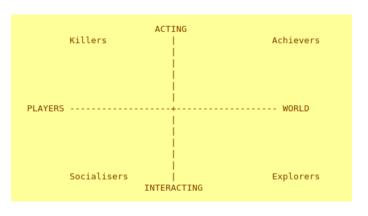
- ► Money: reward
- ► Ideology: interest
- ► Constraint: light and legal
- ► Ego: situation in the communauty

► Achievers: like to succeed in the game

- ► Achievers: like to succeed in the game
- Explorers: like to know all the hidden corners of the game

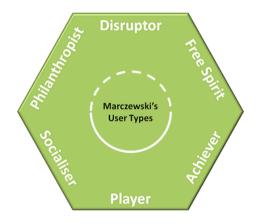
- ► Achievers: like to succeed in the game
- Explorers: like to know all the hidden corners of the game
- ► Socializers: like to interact with others

- ► Achievers: like to succeed in the game
- Explorers: like to know all the hidden corners of the game
- Socializers: like to interact with others
- Killers: like to attack the game or the players



[Bartle, 1996]

Types of players according to Marczewski

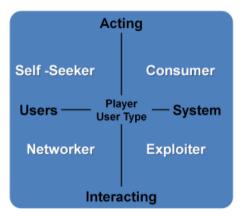


http://www.gamified.uk/



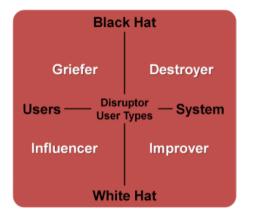
http://www.gamified.uk/

A bit less simple: *players*



http://www.gamified.uk/

A bit less simple: disruptors



http://www.gamified.uk/

Which type of player are you?

Motivate the players according to their type



Creating a game



Find examples instanciating each elements (for example in the games you played)

Creating quality data vs fun features

preserving the virtuous circle is not so easy



Creating quality data vs fun features

preserving the virtuous circle is not so easy



sentence that disappears in dans ZombiLingo:

- + the player is surprised: "fun"
- the player clicks everywhere: creation of a bad quality resource

Creating quality data vs fun features

preserving the virtuous circle is not so easy



sentence that disappears in dans ZombiLingo:

- + the player is surprised: "fun"
- the player clicks everywhere: creation of a bad quality resource

player who found a hack in JeuxDeMots to get more time to play:

- + creates more good quality data
 - creates resentment within the player pool: bad for the game

Evaluating the quality of the produced data



Phrase Detectives

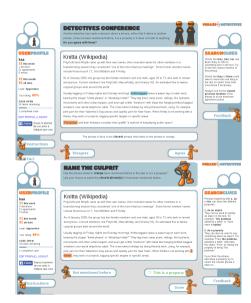
evaluate with a reference

Evaluation:

- reference corpus
- ▶ high IAA [Chamberlain et al., 2009]

Failure: properties identification

Jon, the postman, delivered the letter



JeuxDeMots

evaluate with a game

Evaluation:

- no reference
- ⇒ creation of an application to validate the resource [Lafourcade et al., 2011]





Creating a GWAP

to produce quality language resources

Can be very efficient, but not so simple to do:

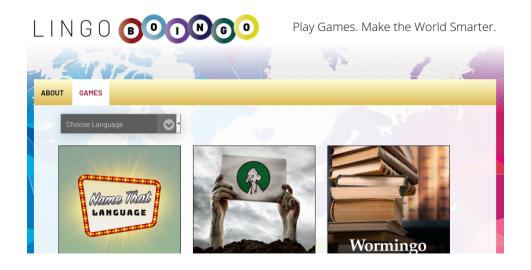
- need to train the plauers on complex tasks
- knowledge of game mecanics
- development and design should be consistent
- need for a lot of advertising (takes time)

Perspectives

A platform of GWAPs for citizen science to share the efforts in:

- communication
- communauty management
- development
- hosting services (servers)

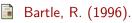
https://lingoboingo.org/





Myriadisation:

- definition and myths of crowdsourcing
- what is a GWAP and what are the types of players



Hearts, clubs, diamonds, spades: Players who suit MUDs. The Journal of Virtual Environments, 1(1).

Chamberlain, J., Fort, K., Kruschwitz, U., Lafourcade, M., and Poesio, M. (2013). Using games to create language resources: Successes and limitations of the approach.

In Gurevych, I. and Kim, J., editors, <u>The People's Web Meets NLP</u>, Theory and Applications of Natural Language Processing, pages 3–44. Springer Berlin Heidelberg.

Chamberlain, J., Kruschwitz, U., and Poesio, M. (2009).

Constructing an anaphorically annotated corpus with non-experts: assessing the quality of collaborative annotations.

In Proceedings of the 2009 Workshop on The People's Web Meets NLP: Collaboratively Constructed Semantic Resources, People's Web '09, pages 57–62, Stroudsburg, PA, USA. Association for Computational Linguistics.

Cooper, S., Treuille, A., Barbero, J., Leaver-Fay, A., Tuite, K., Khatib, F., Snyder, A. C., Beenen, M., Salesin, D., Baker, D., and Popović, Z. (2010).

The challenge of designing scientific discovery games.

In Proceedings of the Fifth International Conference on the Foundations of Digital Games, FDG '10, pages 40–47, New York, NY, USA, ACM.

Deneme (2009).

How many turkers are there?

http://groups.csail.mit.edu/uid/deneme/.

Fenouillet, F., Kaplan, J., and Yennek, N. (2009). Serious games et motivation.

In 4ème Conférence francophone sur les Environnements Informatiques pour l'Apprentissage Humain (EIAH'09), vol. Actes de l'Atelier "Jeux Sérieux: conception et usages", pages 41–52, Le Mans, France.

Fort, K., Adda, G., and Cohen, K. B. (2011).

Amazon Mechanical Turk: Gold mine or coal mine?

Computational Linguistics (editorial), 37(2):413–420.

- Fort, K., Lafourcade, M., and Brun, N. L. (2018). Cheap, fast and good! voting games with a purpose. In Actes de l'atelier LREC Games4NLP 2018, Miyazaki, Japon.
- Gala, N. and Brun, C. (2012).

 Propagation de polarités dans des familles de mots : impact de la morphologie dans la construction d'un lexique pour l'analyse d'opinions.

 In Actes de Traitement Automatique des Langues Naturelles (TALN 2012),

 Grenoble.
 - Geiger, D., Seedorf, S., Schulze, T., Nickerson, R. C., and Schader, M. (2011). Managing the crowd: Towards a taxonomy of crowdsourcing processes. In AMCIS 2011 Proceedings.
- Guillaume, B., Fort, K., and Lefebvre, N. (2016).
 Crowdsourcing complex language resources: Playing to annotate dependency syntax.
 - In Proceedings of the International Conference on Computational Linguistics (COLING), Osaka, Japon.

Hiebel, N., Remy, B., Guillaume, B., Ferret, O., Névéol, A., and Fort, K. (2024). Hostomytho: A GWAP for Synthetic Clinical Texts Evaluation and Annotation. In

Games and Natural Language Processing Workshop at LREC-COLING 2024, May 2024.

Khatib, F., DiMaio, F., Cooper, S., Kazmierczyk, M., Gilski, M., Krzywda, S., Zabranska, H., Pichova, I., Thompson, J., Popović, Z., et al. (2011). Crystal structure of a monomeric retroviral protease solved by protein folding game players.

Nature structural & molecular biology, 18(10):1175–1177.

Lafourcade, M. (2007).

Making people play for lexical acquisition.

In Proceedings of the 7th Symposium on Natural Language Processing (SNLP 2007), Pattaya, Thaïlande.

Lafourcade, M. and Fort, K. (2014).

Turin (Italie), Italy.

Propa-I: a semantic filtering service from a lexical network created using games with a purpose.

In <u>Proceedings of the Ninth International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2014)</u>, Reykjavik, Islande.



JeuxDeMots : un prototype ludique pour l'émergence de relations entre termes. In Actes de Journées internationales d'Analyse statistique des Données Textuelles (JADT), Lyon, France.

Lafourcade, M., Joubert, A., Schwab, D., and Zock, M. (2011).

Evaluation et consolidation d'un réseau lexical grâce à un assistant ludique pour le mot sur le bout de la langue.

In Actes de Traitement Automatique des Langues Naturelles (TALN), pages 295–306, Montpellier, France.

Poesio, M., Chamberlain, J., Kruschwitz, U., Robaldo, L., and Ducceschi, L. (2013).

Phrase detectives: Utilizing collective intelligence for internet-scale language resource creation.

ACM Trans. Interact. Intell. Syst., 3(1):3:1–3:44.



Sagot, B., Fort, K., Adda, G., Mariani, J., and Lang, B. (2011).

Un turc mécanique pour les ressources linguistiques : critique de la myriadisation du travail parcellisé.

In Actes de Traitement Automatique des Langues Naturelles (TALN), Montpellier, France.

12 pages.



von Ahn, L. (2006). Games with a purpose.

Games with a purpose.
IEEE Computer Magazine, pages 96–98.